**Miért tetszik Pákolitz István *Tekercs* című verse?**

A *Tekercs* című versét 1957 táján írhatta a költő, alig harminc éves korában. A mű a korai versei közé tartozik. A *Szüret* című első önálló kötetében jelent meg 1958-ban. – Pákolitz István Pakson született 1919-ben. Korai verseiben mint a valóság költője lépett fel: életének hányattatásiról és köznapi élményiről számolt be. Fő témái: a szülőkhöz való erős ragaszkodás, a családi élet szépségei-gondjai, a gyermek- és ifjúkori emlékek, a paksi barátokhoz, ismerősökhöz fűződő kapcsolatai. Kései írásaiban is fel-felbukkantak a Duna menti táj varázsát idéző sorok. A *Tekercs* című verse számomra azért jelent nagy élményt, mert az áttetsző, egyszerű nyelvi forma őszinte, elgondolkodtató filozofikus tartalom hordozója.

TEKERCS

Színes posztóból összevarrt tekercs

tarkállik fönn a rossz tyúkól-tetőn;

(kopott, molyrágta, kis darabnyi múlt)

hosszan megállít, Rá emlékezőn.

(Aprócska asszony fogja hirtelen,

s a kontya fölé fürgén fölteszi,

ne nyomja majd fejét a telt kosár,

ha Kishegyről a szilvát cipeli.)

Nem fogta, mégse dőlt le a kosár.

Tetszett nekem a mutatvány nagyon.

Most rám nehezül minden súly, teher,

mig a tekercset megsimogatom.

Ez koptatta le kis, aszott fején

hírmondóba maradt ezüst haját…

Csak úgy magamnak suttogom: mama,

segítenék! Ne nyűje el magát!

S már fejemen van az avítt tekercs,

(szegény anyám, ha látná most fiát!)

emlékezőn egy percig hordozom

alázattal, mint szent a glóriát.

A vers megértéséhez szükséges előzetes tudásunk alapja az, hogy ismerjük a költő életrajzát. Tudjuk, hogy édesanyjáról több verset is írt; és azt is, hogy paksi látogatásai során nyomasztóak voltak számára az elmúlás, a pusztulás látott-hallott jelei. A *Tekercs* megírására az késztethette az írót, hogy a szülőház udvarán észrevette a rossz tyúkóltetőn tarkálló színes tekercset. A látvány hatására született ez a vers. A vershelyzet alapja tehát egy paksi szemlélődés a családi ház elhagyott udvarában.

Elemzésemben igyekeztem feltárni a szövegszerkezeti összefüggéseket. Vizsgáltam továbbá azt is, hogy a szövegtagoló írásjelek és a hagyományos stíluseszközök hogyan segítik a mondanivaló nyelvi megformálását.

**A vers szövegszerkezete A szövegtagoló írásjelek és stíluseszközök**

Az ***1. versszak*** a vershelyzetre utal. In medias res jellegű kezdés. – A látvány elemei:

Az író szülőháza udvarán járva észreveszi képet idéző jelzők (*színes, összevarrt, rossz*) és

az avítt tekercset. A látvány emlékezésre indítja. a *tarkállik* ige. – A *tekercs: darabnyi múlt* olyan

↓ metafora, amelynek metonimikus jelentése is

van (érintkezésen alapuló névátvitel = ’a múlt

↓ történelmének dokumentuma’) – A JELEN és a

MÚLT tagolására az író a 3. sort zárójelbe

↓ tette. – Az 1., 2. és 3. sor tartalmi kapcsolatára

pontosvessző hívja fel az olvasó figyelmét. –

↓ Kissé archaikus a *hosszan* és az *emlékezőn* szó

az 1. versszak 4. sorában ’hosszasan Rá

↓ emlékezvén’ jelentésben. – Jelentéstömörítő

szóösszetétel: a *molyrágta* szó, amelynek

igeneves szerkezet az alapja.

A tekercs látványának hatása az íróra:

a MÚLT kis darabjának tekinti.

↓

↓

EZÉRT hosszan megáll, hogy vele Rá, A *Rá* = az író édesanyja. Ezt azért is tudhatjuk,

az édesanyjára emlékezzen. Az idősík itt mert a *Dicsőség* című versben (*Szüret* 83.)

JELENBE fordul. a kosarat fején cipelő asszony az anyja.

Az ***1. versszak*** időszerkezete tehát ez: A két idősík váltakozása-keveredése azt is

JELEN (A tekercs megpillantása a látogatás jelzi, hogy az író életében szinte egybefolyik

idején.) a MÚLT és a JELEN. ( Múltunk beleolvad

↓ a jelenünkbe.)

A MÚLTRA való utalás (zárójelben)

↓

JELEN (Újra a látvány.)

A ***2. versszakban***: tekercs az *aprócska* Mellérendelő, egyszerű kapcsolatos viszonyú

*asszony* fején (leírás JELEN IDÖBEN, tagmondatok. Itt pontosvessző jelzi, hogy a

ám egyúttal a múltra vonatkozóan). leírás után a „cselekvés” indokolása következik.

↓

[AZÉRT] hogy, *ne nyomja majd fejét a telt kosár,* A 3. sorban kötőszó nélküli alárendelő mondat

↓ célhatározói funkcióban.

[AKKOR], *ha Kishegyről a szilvát cipeli.* A *majd* és a *ha* időbeli rákövetkezésre utal.

↓ Itt finom érzelmi rezdülés szavai az *aprócska*

*asszony, fürgén felteszi* (az utóbbi alliteráció).

↓ A fejen vitt teher súlyosságát a rímhelyzetben

levő *fölteszi, cipeli* szavak és a *telt kosár* jelzős

↓ szószerkezet nyomatékosítja.

A ***3. versszak*** a bravúros látvány részletező A 3. verszak előtt kis kihagyás (elhallgatás)

leírása MÚLT IDEJŰ cselekvésként: érezhető: ugyanis a billegő kosarat általában

*Nem fogta, mégse dőlt le a kosár.* kézzel fogják, hogy le ne dőljön a fejről. Ehhez

↓ képest bravúrnak számít: *Nem fogta meg,*

*↓ mégsem dőlt le a kosár!*

A versbeli esemény HATÁSA az íróra A megszorító utótagú

(az „egykori” gyermekre): *Tetszett nekem* ellentétes viszonyú mondat itt a furcsa

*a mutatvány nagyon. –* MÚLT idejű a „mutatvány” különlegességét hangsúlyozza.

történés. A 3. versszak szikár mondatai a mindennapi

↓ beszéd szavaiból állnak, mégis intim és

↓ fátyolos érzelmi rezdülések kifejezői.

↓

Az egykori látvány hatása az íróra A 3. vsz. első mondata: szembeállító ellentétes

MOST (a versbéli JELENBEN): mellérendelő viszony kifejezője. Ehhez

Most rám nehezül minden súly, teher kapcsolódik a 3. tagmondat következményes

míg a tekercset megsimogatom. (esetleg magyarázó) viszonyban. – Bizonyára

↓ ritmikai okok miatt rövid itt a *míg* **í**-je.

↓

A ***4. versszak*** versbéli eseménye Kataforikus utalással (*Ez*) a tekercsről van szó itt

idősíkváltással ismét visszafordul a MÚLT-ba. továbbra is. Az erős képi tartalmat hordozó

*Ez koptatta le kis, aszott fején* minőségjelzők (*kis, aszott* fején, *hírmondóba*

*hírmondóba maradt ezüst haját…* *maradt ezüst* haját) az író megrendülését

↓ érzékeltetik, az elhallgatásra (ellipszisre) utaló

Az elképzelt (felidézett) emlék HATÁSÁRA három ponttal (…) együtt.

bizonyára elérzékenyült az író.

↓

[EZÉRT] írta: A rámutatószó nélküli mondatkapcsolódás

*Csak úgy magamnak suttogom: mama,* segítségével megszólításkövetkezik,

*segítenék! Ne nyűje el magát!* majd két alárendelt tárgyi mellékmondat.

↓ A feltételes módú *segítené*k ige előkészíti

a *Ne nyűje el magát!* kérést, amelynek

↓ ’könyörgés’ konnotációja is van. Az olvasó azt is

„tudja”, hogy az író felajánlása és kérése már

↓ hiábavaló: nem lehet pótolni az egykor

elmulasztott segítséget. – A két kérés a

↓ (felkiáltójelek ellenére) szelíd könyörgés.

Az ***5. versszak***: az emlékezés záró strófája.

Az íróra nehezedő EMLÉK HATÁSÁRA

születhetett ez a sor.:

*S már fejemen van az avítt tekercs,* A mellérendelő kapcsolatos mellékmondat MÁR

Itt a MÚLT ismét JELENBE fordul. időhatározója hozza ismét a JELENBE a múltbéli

↓ emléket.

↓

[ÁM] az is felrémlik a költőben, Itt ismét egybemosódik a MÚLT és a JELEN,

mit szólna a furcsa látványhoz édesanyja: ugyanis a *látná* ige feltételes módja kicsit

(*szegény anyám, ha látná most fiát!*) a MÚLTBA való visszatekintést involválja

↓ az olvasóban, a *most* meg már a versbéli

Itt feltehetően újra elhallgatás (ellipszis) van JELEN időre utal.

a verssorban:

[*Vajon. mit mondana, ha most láthatna engem*?]

↓

Talán MAGYARÁZAT arra, hogy Kötőszó nélküli mellérendelés a versszak 1. és 3.

miért került az író fejére a tekercs: sora között egyszerű kapcsolatos viszonyban, vagy

*emlékezőn egy percig hordozom* alárendelt célhatározói mellékmondat kötőszó

*alázattal, mint szent a glóriát*. nélkül.

A kívülálló szemével csaknem mulatságosnak

tűnhet, hogy a költő fején hordozza glóriaként a

meglelt tekercset. A vers egészének ismeretében

azonban érthető, hogy köznapi szavak után a

szövegnek ezen a pontján ünnepibb, már-már

vallásosságra utaló szavak zárják a megrendülésével

küszködő költő visszaemlékezését.

A roppant egyszerű verstémát az író a kissé bizarr,

és meglepő zárókép révén költői magasságokba

emelte. Akárcsak József Attila a *Mama* című

versében.

Olvasói véleményként legyen szabad megemlítenem: az elemzett vers azért van nagy hatással rám, mert őszintének tartom az írónak azt a szándékát, hogy ragaszkodnunk kell múltbéli emlékeinkhez. Még akkor is, ha az emlékezéssel felszakadnak a begyógyultnak vélt sebeink.

Azért is vagyok tisztelője Pákolitz Istvánnak, mert formaművészként megvalósította a legnehezebbet: a nyelvi egyszerűséget a költészet rangjára emelte. Több versére jellemző, hogy mindennapi életünkből rátalált azokra az érdekes történésekre, amelyek méltónak bizonyultak versben való megörökítésre.

Pécsett, 2016. október 31-én. Pesti János